

# DRAFT INTERNATIONAL STANDARD

## ISO/DIS 14490-3

ISO/TC 172/SC 4

Secretariat: DIN

Voting begins on:  
2020-03-13

Voting terminates on:  
2020-06-05

---

## Optics and photonics — Test methods for telescopic systems —

### Part 3: Test methods for telescopic sights

*Optique et photonique — Méthodes d'essai pour systèmes télescopiques —  
Partie 3: Méthodes d'essai pour viseurs de tir*

ICS: 37.020

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
(standards.iteh.ai)  
Full standard:  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/26b3bbcf-088f-4181-babc-6e60c5b7a269/iso-dis-14490-3>

THIS DOCUMENT IS A DRAFT CIRCULATED FOR COMMENT AND APPROVAL. IT IS THEREFORE SUBJECT TO CHANGE AND MAY NOT BE REFERRED TO AS AN INTERNATIONAL STANDARD UNTIL PUBLISHED AS SUCH.

IN ADDITION TO THEIR EVALUATION AS BEING ACCEPTABLE FOR INDUSTRIAL, TECHNOLOGICAL, COMMERCIAL AND USER PURPOSES, DRAFT INTERNATIONAL STANDARDS MAY ON OCCASION HAVE TO BE CONSIDERED IN THE LIGHT OF THEIR POTENTIAL TO BECOME STANDARDS TO WHICH REFERENCE MAY BE MADE IN NATIONAL REGULATIONS.

RECIPIENTS OF THIS DRAFT ARE INVITED TO SUBMIT, WITH THEIR COMMENTS, NOTIFICATION OF ANY RELEVANT PATENT RIGHTS OF WHICH THEY ARE AWARE AND TO PROVIDE SUPPORTING DOCUMENTATION.

This document is circulated as received from the committee secretariat.



Reference number  
ISO/DIS 14490-3:2020(E)

© ISO 2020

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
(standards.iteh.ai)  
Full standard:  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/26b3bbcf-0f8f-4181-babc-6e60c5b7a269/iso-dis-14490-3>



**COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2020

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office  
CP 401 • Ch. de Blandonnet 8  
CH-1214 Vernier, Geneva  
Phone: +41 22 749 01 11  
Fax: +41 22 749 09 47  
Email: [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
Website: [www.iso.org](http://www.iso.org)

Published in Switzerland

# Contents

Page

<b>Foreword</b>	<b>v</b>
<b>1 Scope</b>	<b>1</b>
<b>2 Normative references</b>	<b>1</b>
<b>3 Terms and definitions</b>	<b>1</b>
<b>4 Method of measurement of axial parallax</b>	<b>1</b>
4.1 Principle	1
4.2 Test arrangement	2
4.2.1 General	2
4.2.2 Collimator	2
4.2.3 Telescopic sight	2
4.2.4 Dioptric tester	3
4.3 Measurement procedure	3
4.4 Test report	3
<b>5 Method of measurement of parallax</b>	<b>3</b>
5.1 Principle	3
5.2 Test arrangement	4
5.2.1 General	4
5.2.2 Collimator	4
5.2.3 Telescopic sight	4
5.2.4 Light stop	4
5.2.5 Auxiliary telescope	5
5.3 Measurement procedure	5
5.4 Test report	6
<b>6 Method of measurement of eye relief range, eye relief and critical eye relief</b>	<b>6</b>
6.1 Principle	6
6.2 Test arrangement	6
6.2.1 General	6
6.2.2 Collimator	6
6.2.3 Telescopic sight	6
6.2.4 Measuring magnifier	7
6.3 Measurement procedure	7
6.4 Test report	8
<b>7 Method of measurement of reticle tracking</b>	<b>8</b>
7.1 Principle	8
7.2 Test arrangement	8
7.2.1 General	8
7.2.2 Collimator	8
7.3 Test procedure	9
7.4 Test report	9
<b>8 Method of measurement of line of sight shift due to zooming</b>	<b>9</b>
8.1 Principle	9
8.2 Test arrangement	9
8.2.1 General	9
8.2.2 Test specimen mounting	11
8.2.3 Auxiliary telescope	11
8.3 Test procedure	11
8.3.1 Preparation of the test assembly	11
8.3.2 Determination of the measurement values	11
8.4 Precision of the measurement	12
8.5 Test report	12
<b>9 Method of measurement of line of sight shift due to focusing</b>	<b>12</b>

9.1	Principle.....	12
9.2	Test arrangement.....	12
9.2.1	General.....	12
9.2.2	Collimator.....	13
9.2.3	Telescopic sight.....	14
9.2.4	Auxiliary telescope.....	14
9.3	Test procedure.....	14
9.3.1	Preparation of the test assembly.....	14
9.3.2	Determination of the measurement values.....	14
9.4	Precision of the measurement.....	14
9.5	Test report.....	14
<b>10</b>	<b>General test report.....</b>	<b>15</b>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
 (standards.iteh.ai)  
 Full standard:  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/26b3bbcf-0f8f-4181-babc-6e60c5b7a269/iso-dis-14490-3>

## Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see [www.iso.org/directives](http://www.iso.org/directives)).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see [www.iso.org/patents](http://www.iso.org/patents)).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see [www.iso.org/iso/foreword.html](http://www.iso.org/iso/foreword.html).

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 172, *Optics and photonics*, Subcommittee SC 4, *Telescopic systems*.

This third edition cancels and replaces the second edition (ISO 14490-3:2016), which has been technically revised.

The main changes compared to the previous edition are as follows:

- critical eye relief added in the test method according to ISO 14135 series and ISO 14132-3.

A list of all parts in the ISO 14490 series can be found on the ISO website.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at [www.iso.org/members.html](http://www.iso.org/members.html).

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

Full standard:  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/26b3bbcf-0f8f-4181-babc-6e60c5b7a269/iso-dis-14490-3>

# Optics and photonics — Test methods for telescopic systems —

## Part 3: Test methods for telescopic sights

### 1 Scope

This part of ISO 14490 specifies test equipment and test procedures for determination of the following optical characteristics of telescopic sights:

- axial parallax;
- parallax;
- eye relief range, eye relief, critical eye relief;
- reticle tracking;
- line of sight shift due to zooming;
- line of sight shift due to focusing.

### 2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 14132-1, *Optics and photonics — Vocabulary for telescopic systems — Part 1: General terms and alphabetical indexes of terms in ISO 14132*

ISO 14132-3, *Optics and photonics — Vocabulary for telescopic systems — Part 3: Terms for telescopic sights*

ISO 14135-1, *XXX, Optics and photonics — Specifications for telescopic sights — Part 1: General-purpose instruments*

ISO 14135-2, *XXX, Optics and photonics — Specifications for telescopic sights — Part 2: High-performance instruments*

### 3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in ISO 14132-1 and ISO 14132-3 apply.

### 4 Method of measurement of axial parallax

#### 4.1 Principle

This test method describes the measurement of the axial distance between the reticle of a telescopic sight and an image, formed by the objective lens of this telescopic sight (where the reticle is in the first image plane) or by the objective lens and erecting system (where the reticle is in the second image

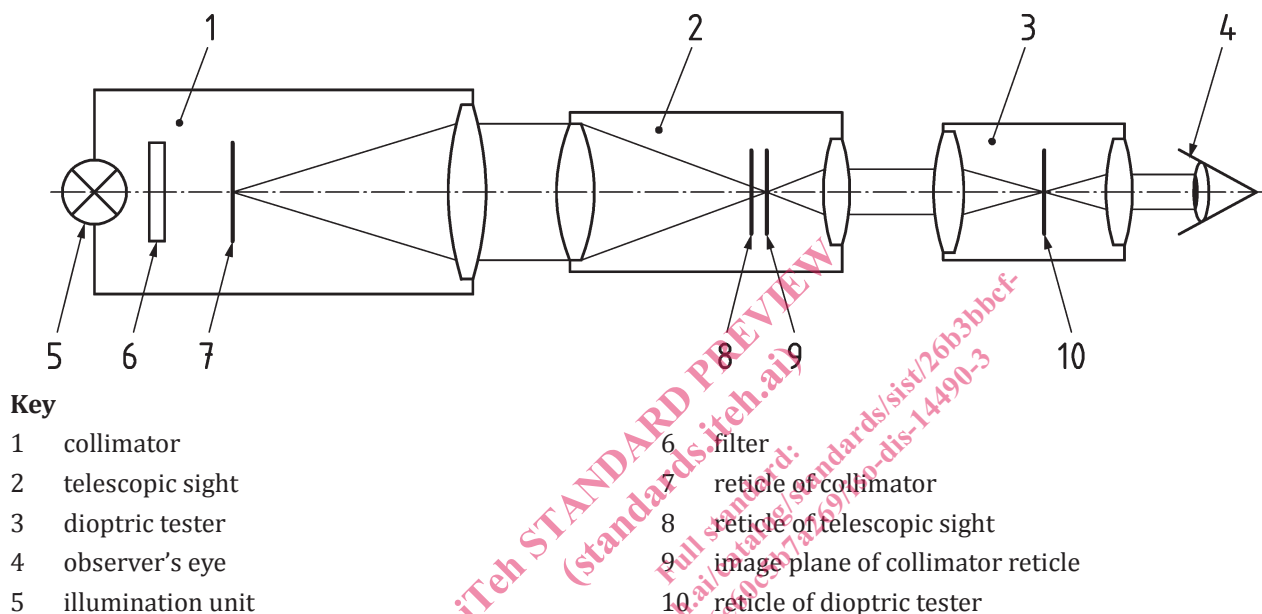
plane). The distance between the reticle of the telescopic sight and image plane of the collimator reticle along the optical axis  $p'_{ax}$  is expressed in dioptries ( $m^{-1}$ ) and measured with the auxiliary telescope.

## 4.2 Test arrangement

### 4.2.1 General

Measurement of the axial parallax shall be carried out with the test arrangement shown in [Figure 1](#).

It shall be possible to adjust the alignment of the collimator and the telescopic sight relative to each other. This can be achieved by adjusting the collimator and/or the telescopic sight.



**Figure 1 — Test arrangement for measuring axial parallax**

### 4.2.2 Collimator

The collimator shall have a useful diameter larger than the objective lens diameter of the telescopic sight under test and a focal length of at least ten times the diameter of the collimator lens.

The reticle of the collimator should have geometric features appropriate to assess the offset, e.g. a cross-hair. The axial position of this reticle shall be correctly adjusted to form an image at the specified parallax-free distance of the telescopic sight under test.

The illumination unit shall create a uniform brightness over the aperture of the collimator.

To avoid chromatic aberrations, a green filter (approximately  $0,55 \mu m$ ) shall be used.

### 4.2.3 Telescopic sight

The telescopic sight and/or the collimator shall be adjusted relative to each other so that both optical axes are parallel and in such a position that the objective lens of the telescopic sight is completely illuminated.

The centre of the reticle of the telescopic sight shall be near the optical axis of the sight.



#### 4.2.4 Dioptric tester

The dioptric tester shall have an aperture larger than the exit pupil of the telescopic sight and a magnifying power sufficient to ensure a precise measurement (i.e.  $\times 3$  to  $\times 6$ ).

#### 4.3 Measurement procedure

Set the dioptric tester to zero with its eyepiece adjusted to obtain a sharp image of its own reticle.

The eyepiece of the telescopic sight shall be focused on the reticle of the telescopic sight to obtain a sharp image while viewing through the dioptric tester.

For telescopic sights with fixed eyepiece, use the dioptric tester to focus on the reticle of the telescopic sight.

The dioptric setting of the dioptric tester shall be adjusted to obtain a sharp image of the collimator reticle.

The axial parallax in the image space,  $p'_{ax}$ , shall be determined by the difference of the two readings on the dioptric tester.

The uncertainty of measurement for  $p'_{ax}$  (expressed in  $m^{-1}$ ) shall not exceed [Formula \(1\)](#):

$$\frac{2,7m}{10^6 \cdot D'^2} \quad (1)$$

where  $D'$  is the exit pupil diameter of the telescopic sight expressed in metres.

For exit pupil diameters larger than 7 mm, the value in the formula shall be  $D' = 7$  mm.

The axial parallax in the object space,  $p_{ax}$ , is calculated as given in [Formula \(2\)](#):

$$p_{ax} = \frac{p'_{ax}}{\Gamma^2} \quad (2)$$

where  $\Gamma$  is the magnifying power of the telescopic sight under test.

NOTE The image quality of the test setup (including the telescopic sight under test) influences the measurement error.

#### 4.4 Test report

A test report shall be presented and shall include the general information specified in [Clause 10](#) and the result of the test as specified in [4.3](#).

### 5 Method of measurement of parallax

#### 5.1 Principle

This method describes the determination of the angular deviation between the aiming lines for on-axis and off-axis observation.

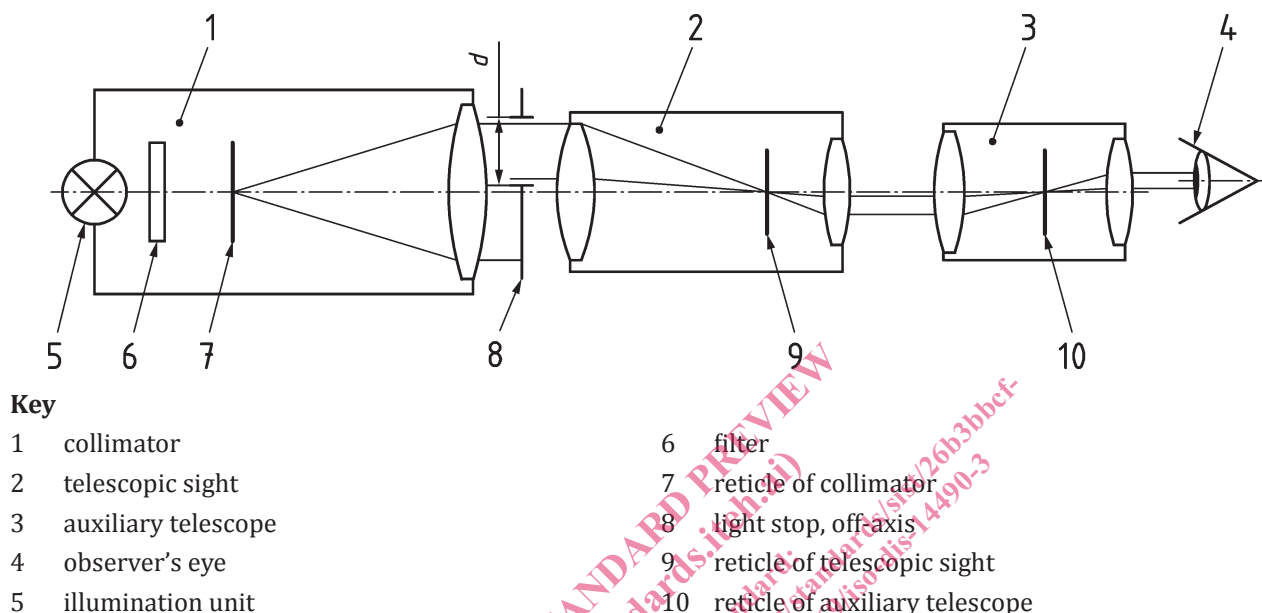
NOTE For exit pupil diameters of approximately 2 mm or less, only the test method for axial parallax is appropriate.

## 5.2 Test arrangement

### 5.2.1 General

Measurement of the parallax shall be carried out with the test arrangement shown in [Figure 2](#).

It shall be possible to adjust the alignment of the collimator and the telescopic sight relative to each other. This can be achieved by adjusting the collimator and/or the telescopic sight.



**Figure 2 — Test arrangement for measuring parallax**

### 5.2.2 Collimator

The collimator shall have a useful diameter larger than the objective lens diameter of the telescopic sight under test and a focal length of at least ten times the diameter of the collimator lens.

The reticle of the collimator should have geometric features appropriate to assess the offset, e.g. a cross-hair. The axial position of this reticle shall be correctly adjusted to form an image at the specified parallax-free distance of the telescopic sight under test.

The illumination unit shall create a uniform brightness over the aperture of the collimator. To avoid chromatic aberrations, a green filter (approximately 0,55  $\mu\text{m}$ ) shall be used.

### 5.2.3 Telescopic sight

The telescopic sight and/or the collimator shall be adjusted relative to each other so that both optical axes are parallel and in such a position that the objective lens of the telescopic sight is completely illuminated.

The centre of the reticle of the telescopic sight shall be near the optical axis of the sight.

### 5.2.4 Light stop

The light stop shall have a diameter,  $d$ , in millimetres, (see [Figure 2](#)) of  $d = (1,2 \pm 0,1) \Gamma$  where  $\Gamma$  is the magnifying power of the telescopic sight under test.

The light stop shall be adjustable in a horizontal direction over the whole diameter of the entrance pupil of the telescopic sight.